



Для немедленной публикации: 03.07.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (СУОМО) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ 10 МЛН ДОЛЛАРОВ НА РЕАЛИЗАЦИЮ ПРОЕКТОВ, КОТОРЫЕ ПРЕОБРАЗУЮТ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ЦЕНТР ЮЖНОГО БРОНКСА (SOUTH BRONX CIVIC CENTER)

Двенадцать проектов в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative, DRI) свяжут между собой коммерческие и культурные объекты административного центра (Civic Center), поддержат экономический рост и развитие возможностей, сохраняют уникальное наследие района

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о запуске двенадцати преобразующих проектов в Южном Бронксе (South Bronx), на которые выделено 10 млн долларов в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative). Стратегические инвестиции в Южный Бронкс (South Bronx) объединят коммерческие и культурные объекты административного центра (Civic Center) и создадут единую зону, которая предложит высокое качество жизни своим жителям и гостям, обеспечит инклюзивный экономический рост и создание возможностей, сохранение и пропаганду уникального наследия и культурной идентичности этого района. Эти инвестиции являются продолжением постоянных усилий губернатора по оживлению экономики Бронкса (Bronx) и созданию дополнительных возможностей в его административном центре (Bronx Civic Center).

«Административный центр (Bronx Civic Center) – это сердце шумного и многолюдного Бронкса (Bronx), и он должен превосходно выглядеть, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Эти проекты послужат стремительному росту района, сделают более комфортной жизнь обитателей Южного Бронкса (South Bronx), привлекут дальнейшие инвестиции и дадут лишний повод гордиться Бронксом (Bronx)».

Административный центр Бронкса (Bronx Civic Center) был [назван](#) победителем во втором раунде конкурса DRI. Этот район представляет собой участок между 144-й и 165-й улицами, ограниченный с запада рекой Харлем (Harlem River), а с востока – Сент-Эннс-авеню и Восточной Третьей авеню (St. Ann's Avenue/East-Third Avenue). Южный Бронкс (South Bronx) является одним из наиболее динамично развивающихся районов Нью-Йорка (New York City). Такие районы как

Мотт-Хейвен (Mott Haven), Конкорс-Виллидж (Concourse Village), Мелроуз (Melrose) и Моррисания (Morrisania) уже подверглись разительным коренным преобразованиям при поддержке сообщества. Южный Бронкс (South Bronx) переживает бум частных и государственных инвестиций в доступное жилье, культурные объекты, розничную торговлю и другие сектора. Такому росту активности способствовали различные местные целевые программы, такие как Инициатива Южного Бронкса (South Bronx Initiative) и Стратегия розничной торговли в Мелроуз (Melrose Retail Strategy), которая повлекла за собой новое зонирование Нижнего Конкорса (Lower Concourse).

В рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (DRI) финансирование получают следующие проекты:

Расширение культурно-художественного центра Andrew Freedman Home:

Реконструкция культурно-художественного центра Andrew Freedman Home, после которой в нем разместятся театр, мастерские изобразительного искусства, музыки, танца и других видов искусства, а также помещения для подготовки кадров и внеклассных занятий по программированию. Ремонт и улучшение состояния открытых площадок с целью повышения осведомленности общественности о работе центра программирования внутри исторического здания. (1 720 000 долларов)

Преобразование моста на 149-й улице в торговую зону общего

пользования: Создание расширенной программируемой торговой зоны на тротуарах моста на 149-й улице, которая соединит южную часть Конкорса (Lower Concourse) и Хаб (Hub). Здесь разместятся торговые точки, художественные объекты и прочие заведения. (2 592 000 долларов)

Улучшение городского пейзажа в районе Хаба (Hub) и 149-й улицы:

Инвестиции в ряд улучшений уличного пейзажа на Третьей авеню (Third Avenue), Мелроуз-авеню (Melrose Avenue) и 149-й улице, которые будут способствовать повышению культурной идентичности данного района и его безопасности, а также привлечению частных инвестиций. (1 040 000 долларов)

Создание фонда развития бизнеса (Business Improvement Fund): Создание фонда развития бизнеса (Business Improvement Fund), доступного для предпринимателей и владельцев недвижимости с целью получения средств на улучшение фасадов и витрин, ремонт верхних этажей зданий и открытие ресторанов и кафе с полным комплексом обслуживания в основных коммерческих коридорах зоны действия инициативы DRI. (1 000 000 долларов)

Завершение модернизации общественного плавательного бассейна

BronxWorks: Продолжение недавних инвестиций в ремонт плавательного бассейна, расположенного в принадлежащем организации BronxWorks центре Carolyn McLaughlin Community Center на Гран-Конкорсе (Grand Concourse). Работы по модернизации включают в себя устройство системы очистки воздуха, монтаж новой потолочной плитки и переоборудование раздевалок. (429 000 долларов)

Участие в открытии художественного центра Bronx Kreate Space:

Предоставление недостающих средств для создания творческой коллективной

мастерской в новом центре Bronx Kreate Space в Мотт-Хейвен (Mott Haven). Предполагаемая модернизация предусматривает создание галереи, кафе, рабочих зон с низкой арендной платой, художественных студий и помещений общего пользования. (595 000 долларов)

Благоустройство общественных парков в Мелроуз-Коммонс (Melrose Commons): Благоустройство трех общественных парков в Мелроуз-Коммонс (Melrose Commons), включающее в себя установку солнечных батарей и улучшенных систем освещения, доступ к сети Wi-Fi, а также систему сбора дождевой воды для улучшения состояния открытых площадок, повышения экологичности и устойчивости сообщества. (630 000 долларов)

Открытие новой торговой площади Роберто Клементе (Roberto Clemente Plaza) и уличных кафе: Открытие двух уличных кафе в планируемой к завершению пешеходной зоне на торговой площади Роберто Клементе (Roberto Clemente Plaza), где смогут пообедать люди, работающие здесь или пришедшие за покупками. Одно из этих кафе будет также являться бизнес-инкубатором для местных предпринимателей в сфере общественного питания. (520 000 долларов)

Подготовительные работы для строительства театральной площадки New Pregones: Снос старого и не отвечающего нормам деревянного здания по адресу 571 Walton Avenue. На его месте будет построен современный объект, который будет использоваться театром Pregones/Puerto Rican Traveling Theater (PRTT) как организационный офис. Также в нем будет размещаться репетиционная база, студия и зрительный зал. (260 000 долларов)

Расширение недорогого широкополосного доступа в интернет в Мелроуз-Коммонс (Melrose Commons): Создание беспроводной широкополосной многоточечной сети с установкой антенн на крышах зданий, обслуживающей жителей, предприятия и посетителей Мелроуз-Коммонс (Melrose Commons). Эта сеть предложит бесплатный Wi-Fi в некоторых местах общественного пользования, а также свободный доступ к интернет-порталу локальных ресурсов и недорогой широкополосный интернет для жителей зданий, находящихся в пределах сети. Кроме этого, компания Nos Quedamos предоставит доступ в интернет по волоконно-оптической линии в двух принадлежащих ей зданиях. (437 000 долларов)

Косметический ремонт Аллеи славы Бронкса (Bronx Walk of Fame), включая обновление табличек и надписей: Восстановление Аллеи славы Бронкса (Bronx Walk of Fame), предполагающее ремонт, замену и перегруппировку табличек на Гран-Конкорсе (Grand Concourse) между 149-й и 167-й улицами, а также создание цифрового справочника для привлечения посетителей. (250 000 долларов)

Реконструкция входа на станцию метро на 161-й улице: Создание нового привлекательного выхода в Бронкс (Bronx) из станции метро «161-я улица – Стадион Янки» (161st Street – Yankee Stadium). Для этого бетонные разделительные барьеры будут украшены зелеными насаждениями. Этот проект дополняет другие инвестиции, сделанные в этой области. (227 000 долларов)

В Бронксе (Bronx) разработан стратегический инвестиционный план (Strategic Investment Plan) по возрождению Южного Бронкса (South Bronx) на который выделено 300 000 долларов из гранта на 10 млн долларов в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (DRI). Меры по решению этих задач возглавил Местный комитет по планированию (Local Planning Committee), состоящий из представителей муниципалитета, общественных лидеров и прочих заинтересованных лиц, при поддержке команды экспертов из частного сектора и специалистов штата по городскому планированию. Стратегический инвестиционный план (Strategic Investment Plan) по развитию Южного Бронкса (South Bronx) основан на изучении местных ресурсов и возможностей и включает в себя проекты в области развития экономики, транспортной сети, строительства жилья и общественной жизни, которые согласуются с представлением жителей города о путях возрождения центральных кварталов и на данный момент готовы к реализации.

«Мы открыли новую главу истории административного центра Бронкса (Bronx Civic Center), вложив в него средства в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative), и этот новый раунд финансирования послужит дальнейшему развитию истории экономического успеха Бронкса (Bronx), — **сказала вице-губернатор Кэти Хокул (Kathy Hochul)**. — Проекты, на которые будут выделены средства, повысят качество жизни в Бронксе (Bronx) и станут инвестицией в будущее этого многоликого сообщества. Утвержденное сегодня финансирование позволит укрепить связь между районами, поддержать искусство и культурные достопримечательности, а также создать хорошо оплачиваемые рабочие места для жителей Бронкса (Bronx)».

Секретарь штата Нью-Йорк Россана Росадо (Rossana Rosado): «Вовлечение центра Южного Бронкса (South Bronx) в инициативу DRI говорит о подъеме всего этого района. Это решающий фактор, который приведет к оживлению всего сообщества. В его основе лежат многочисленные успехи, достигнутые в Бронксе (Bronx)».

Президент, генеральный директор и полномочный представитель корпорации Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky): «Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) насыщает сообщества ресурсами и помогает им осознать свой потенциал в качестве динамично развивающихся центров, где ньюйоркцы хотели бы жить, работать и развлекаться. Эти инвестиции в административный центр Бронкса (Bronx Civic Center) опираются на невероятно сильный импульс развития данного района и послужат катализатором нового этапа роста и создания новых возможностей».

Начальник Управления по восстановлению жилья и населенных пунктов штата Нью-Йорк (Homes and Community Renewal, HCR) Рут-Энн Виснаускас (RuthAnne Visnauskas): «В рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) губернатора Куомо (Cuomo) эти адресные инвестиции, ориентированные на интересы города, дополняют вложения в размере 639 млн долларов, сделанные HCR в Бронкс (Bronx). Эти вложения позволили за семь лет создать доступное жилье примерно для 38 250 жителей и дать всем ньюйоркцам возможность принимать участие в

дальнейшем экономическом росте Бронкса (Bronx). Нам в штате Нью-Йорк повезло с губернатором, который понимает, как добиться всеобъемлющего долгосрочного экономического успеха».

Сенатор Луис Р. Сепульведа (Luis R. Sepulveda): «Организованная губернатором Куомо (Cuomo) Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) демонстрирует в Бронксе (Bronx) крупный прогресс, который мы наблюдаем все последнее время. Это инновационный план, который даст новый и устойчивый импульс роста нашему сообществу. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за постоянную поддержку, оказываемую Бронксу (Bronx)».

Сенатор Густаво Ривера (Gustavo Rivera): «В данный момент Бронкс (Bronx) выходит из кризиса благодаря Инициативе экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative). Судя по вниманию, уделяемому нынешней администрацией обновлению центров городских образований, она понимает, что нужно для процветания сообществ, граждан и предприятий. Я горжусь тем, что административный центр Бронкса (Bronx Civic Center) выиграл этот приз, и с нетерпением жду начала преобразований».

Сенатор Джамаал Т. Бэйли (Jamaal T. Bailey): «С самого первого дня работы нынешней администрации губернатор Куомо (Cuomo) признавал нереализованный до сих пор полностью потенциал Бронкса (Bronx). Под его руководством были сделаны беспрецедентные инвестиции в наше сообщество, и сегодня мы видим их продолжение в рамках Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative). Я признателен губернатору и его администрации за создание плана, пользу от которого наше сообщество будет ощущать долгие годы».

Член Ассамблеи Маркус А. Креспо (Marcos A. Crespo): «Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) губернатора Куомо (Cuomo) – это именно та инвестиционная стратегия, которая дает положительные результаты для сообществ. Эти проекты, предполагающие весь спектр мероприятий, от капитального ремонта сооружений до внешнего благоустройства уличных ландшафтов, помогут улучшить образ жизни наших граждан и дать им надежду на будущее».

Член Ассамблеи Майкл Блейк (Michael Blake): «Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за принятие Инициативы экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative), благодаря которой сообщества Бронкса (Bronx) получают миллионы долларов в виде инвестиций для создания рабочих мест и реализации нашей концепции экономического развития, образования и справедливости. Я также благодарен президенту Бронкса (Bronx) Рубену Диасу младшему (Ruben Diaz Jr.), спикеру Карлу Хисти (Carl Heastie) и члену Ассамблеи Маркусу Креспо (Marcos Crespo) за их мудрое руководство при осуществлении данного процесса. Эти адресные инвестиции, ориентированные на интересы сообществ, особенно в районах Мелроуз (Melrose), 149-й и 161 улиц, помогут создать больше вакансий для жителей Бронкса (Bronx) и дать нам навыки и ресурсы, необходимые для успеха».

сейчас и в будущем. Успешно развивающийся торгово-промышленный сектор, который поддерживает местный бизнес, особенно представителей меньшинств и женщин-предпринимателей, и создает рабочие места для жителей, гарантирует процветание наших сообществ и предоставляет возможности для молодежи. Мы всегда будем выступать за предоставление Южному Бронксу (South Bronx) обширных экономических ресурсов ради пользы его жителей и будем продолжать #делать_Бронкс_лучше (#BuildingABetterBronx)».

Член Ассамблеи Наталия Фернандес (Nathalia Fernandez): «Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) губернатора Куомо (Cuomo) будет способствовать дальнейшему экономическому возрождению Бронкса (Bronx) и его подъему на новые высоты. Мы видели, что работа по созданию этих планов реально велась на местном уровне, и я рада за будущее нашего района».

Президент Бронкса (Bronx) Рубен Диас мл. (Ruben Diaz Jr.): «Бронкс (Bronx) по-прежнему видит в губернаторе Куомо (Cuomo) сильного союзника и убежденного лидера, который оправдывает ожидания жителей этого района. Эти проекты в рамках DRI, учитывающие конкретные потребности нашего сообщества, принесут новую жизнь в наш район, обеспечив стратегические ресурсы для имеющейся инфраструктуры, и превратят его в место, по которому приятно пройти пешком и в котором нравится жить. Я с нетерпением жду продолжения работы с губернатором Куомо (Cuomo), которая поможет в дальнейшем преобразовании Бронкса (Bronx)».

Член городского совета Энди Кинг (Andy King): «Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) Бронкс (Bronx) переживает возрождение, напрямую связанное с преобразованиями. Благодаря применяемому губернатором подходу к экономическому развитию задействуются уникальные ресурсы нашего региона. Я с радостью увижу, как растет и процветает наше сообщество».

Марлен Синтрон (Marlene Cintron), президент компании Bronx Overall Economic Development Corporation: «Южный Бронкс (South Bronx) имеет огромный потенциал, и инвестиции губернатора Куомо (Cuomo) необходимы для того, чтобы создать дополнительные возможности для наших жителей и предприятий. Инициатива экономического восстановления центральных городских кварталов (Downtown Revitalization Initiative) сделает красивее наши улицы, поможет местным предпринимателям и повысит нашу культурную привлекательность. Это период вдохновения для всего района».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)